

SAARLASE
KRAANA OÜ
SISSE TULEK

10.06.2002

1026

PALGARDI KRAANA OÜ
Majandusaasta aruanne 2002

Statistikum
Statistikum
Statistikum

10.06.2002

Majandusaasta algus: 01. jaanuar 2002

Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2002

Ärinimi: Palgardi Kraana OÜ

Äriregistri kood: 10258930

Aadress: Tallinn, Magdaleena 3

Telefon: 6502560

Faks: 6502561

E-mail: palgard@netexpress.ee

Kodulehekülg: www.palgard.com

Põhitegevusala: Tõste - ja veoteenused Eesti Vabariigi piires

Tõste - ja laadimisvahendite jaemüük ja rentimine

Rahvusvaheline autovedu

Tegevjuht: Silver Kuus

Audiitorkontroll: Mati Nõmmiste - Rimess MRI OÜ

10.05.2003

Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad

Palgardi Kraana OÜ juhatus on koostanud 2002. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud
18. aprill 2003

osanike üldkoosoleku poolt ning millele on alla kirjutanud kõik Äriühingu juhatuse liikmed.

Nimi**Ametinimetus****Allkiri**

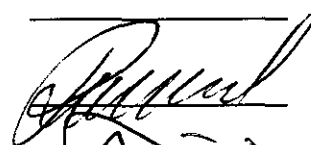
Jarl Ingemar Pålgård

Juhatuse liige



Lembit Rannala

Juhatuse liige



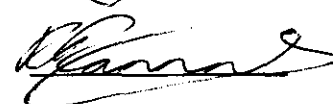
Bo Michael Pålgård

Juhatuse liige



Rain Rannala

Juhatuse liige



PALGARDI KRAANA OÜ

2002. AASTA TEGEVUSARUANNE

Palgardi Kraana OÜ on 1997 aastal loodud erinevate kaubagruppide käsitlemise ning eriveoste transpordiga tegelev ettevõtte, mis läbi oma põhifunktsioonide täitmise ja sellest tulenevate ühishuvidega arendab nimetatud äritegevust koos Palgardi Kraana grupi teiste ettevõtetega Rootsi, Läti ja Leedu majandusruumis.

Omandisuhed ja juhtimine

2002. aastal teostati eelneval aastal planeeritud muudatused ettevõtte omanikeringis ja tegevjuhtkonnas. Lembit Rannala müüs oma osaluse investeerimisfirmale Tableroon OÜ ning Pålgård & Söner, Kran AB müüs osaliselt oma osaluse investeerimisfirmadele Sverman Invest OÜ ja Consale Invest OÜ. Tänapäevaks on ettevõtte osanikud järgmised:

- 1) OÜ Tableroon – 155 häält, mis moodustab 30,1% osakapitalist;
- 2) Pålgård & Söner, Kran AB – 154 häält, mis moodustab 29,9% osakapitalist;
- 3) Consale Invest OÜ – 103 häält, mis moodustab 20% osakapitalist;
- 4) Sverman Invest OÜ – 103 häält, mis moodustab 20% osakapitalist.

Ettevõtte juhatus on neljaliikmeline ning koosneb järgmistest isikutest: Lembit Rannala – juhatuse esimees, Jarl Ingemar Pålgård – juhatuse liige, Bo Michael Pålgård – juhatuse liige, Rain Rannala – juhatuse liige. Ettevõtte tegevdirektoriks on alates 2002 aasta maikuust Silver Kuus. Palgardi Kraana OÜ- l ei oma majandusaasta lõpu seisuga osalusi teistes ettevõtetes. Tänapäevaks teadaolevale informatsioonile ja situatsioonile tuginedes võib öelda, et eeloleval majandusaastal ei ole plaanis muudatusi ettevõtte omanikeringis ning juhtimisstruktuurides.

Majandustegevus

Majanduslikult oli 2002 aasta Palgardi Kraana OÜ-le jätkuvalt edukas. Aasta jooksul jätkus stabiilne majandustegevus põhitegevusalal, laadimisteenuste osutamisel. Aasta märksõnadeks võiksid olla: tegevusmahtude mõõdukas kasv, muutused kliendiportfellis, konkurentsist tulenev surve teenuse hindadele ning üldisest tootjahindade tõusust tulenev tegevuskulude kasv.

Laadimisteenuseid osutati kogusummas 29,5 miljoni krooni eest, mis on 0,9 miljonit krooni võrra vähem võrreldes eelmise majandusaastaga. Käibelanguse põhjuseks oli eelkõige klientidelt ja üldisest konkurentsituatsioonist tulenev surve laadimisteenuse hindadele. Lokaalsel turul toimus jätkusuutlik laadimisteenuse mahu kasv. Eksportturgude käive ulatus 3,8 miljoni kroonini, mis on 12 % võrra vähem kui eelneval aastal. Peamised ekspordi sihtriigid olid Läti ja Leedu Vabariik.

Kokku laeti kolmes lepingulises sadamas 1 785 118 tonni kaupu (kasv 104 770 tonni e. 6,2%) ning teenindati 902 laeva. Lõpetati üks pikaajaline kliendisuhe Pärnu sadamas ning sõlmiti uus kliendileping laadimistööde teostamiseks Roomassaare sadamas.

Neljas erinevas Palgardi Kraana OÜ-ga lepingulistes suhetes olevas kaubaterminalis laeti 2002 aastal kokku 770 243 tm puitu, mis on 109 038 tm ehk 16% võrra enam kui 2001 aastal. Jätkati koostööd kõigi varasemate lepinguliste klientidega ning sõlmiti uus kliendileping laadimisteenuste osutamiseks Kunda regioonis. Oluliseks kliendisuhete juures tuleb pidada ka asjaolu, et aasta jooksul muudeti senised lühiajalised kliendilepingud olemasolevate klientidega pikaajalisteks teenuse osutamise lepinguteks, mis peaks lisama stabiilsust ning kindlustunnet Palgardi Kraana OÜ järgnevate perioodide majandustegevuse perspektiividesse.

Ülegabariidilise rasketehnika transporditeenus, mille maht tegi läbi olulise müügilanguse 2001 aastal, säilitas oma senised tegevusmahud võrreldes varasema aastaga. Kokku teostati transporditeenust 24 261 km ulatuses, mis genereeris ettevõtte jaoks 0,6 miljonit krooni ulatuses netokäivet. Arvestades ka Palgardi Kraana grupi teiste ettevõtete sisenõudlust ülegabariidiliste vedude teostamiseks on antud teenuse osutamine ettevõttele majanduslikult kasumlik ning plaanime antud tegevust jätkata ka järgneval majandusaastal.

Organisatsioon ja töökorraldus

2002 aastal teostati eelneval aastal planeeritud muudatused ettevõtte põhifunktsioonide täitmisel ning seoses sellega ka inimeste hõives. Juunikuus loovutati senine remondimehaanikute tehnika, liikuv masinapark ja töötajad firmale ScanBalt Crane OÜ-le, mis osutab alates sellest ajast pikaajalise lepingu alusel Palgardi Kraana OÜ-le töstetehnika hooldus- ja remonditeenust. Funktsioonid ning ressursid loovutati eesmärgiga keskenduda enam põhitegevusele, hoides kokku aega ja ressursse ning osta sisse teenust efektiivseimalt pakkujalt.

Töötajate üldarv ettevõttes vähenes seoses hooldusmehaanikute üleminekuga ScanBalt Crane OÜ-le. Samas Palgardi Kraana OÜ põhitegevusega ehk otseselt laadimisteenuste osutamisega seotud töötajate arv kasvas, seda eelkõige terminalide uute laadimistöötajate arvelt, mille põhjuseks oli uue pikaajalise laadimisteenuse kliendilepingu sõlmimine Kunda regioonis. Aasta lõpu seisuga oli ettevõttes 33 põhikohaga palgalist töötajat, kellest 9 inimest olid hõivatud tegevjuhtkonnas ja ettevõtte administratsioonis ning 24 inimest töötas erinevates osakondades laadimistööde organiseerimisel ja teostamisel. Üldine ettevõtte palgakulu 2002 aastal oli 7 736 205.- krooni, millest tegevdirectori ja juhatuse tasud moodustasid 987 116.- krooni.

2002 aasta oli murranguline aasta töötajate töötingimuste ja töökeskkonna parendamise plaanis. Kundas renditi vastvalminud sadama tehnokeskuses ruumid töötajate olmetingimuste parandamiseks ning mahukas garaažiboks masinate hooldus- ja remonditööde teostamiseks sisetingimustes. Samas avati ka uus valgustatud parkla ning pesuplats Palgardi Kraana laadimistehnika ööpäevaringseks hoidmiseks ja pesemiseks. Pärnu sadamas ehitati uus kontoriruum ja olmeruum töötajatele koos vajaliku tehnikaga. Oluliselt parandati ka töötajate omavahelisi kommunikatsioonivõimalusi, investeerides traadiga ja traadita telefonide ning raadiosidejaamade soetamisse.

Üldine informatsioon 2002 aasta kohta

Aastalõpu bilansipäeva seisuga ei olnud teada olulisi suuremaid riske seoses ostjate laekumata arvetega välja arvatud summas 37 993 krooni, mille ulatuses on arveid ebatõenäoliselt laekuvaks hinnatud. Ettevõtte tegevjuhtkond jälgib igapäevaselt ja regulaarselt oma põhiklientide maksekäitumist ning krediidiriski, et minimiseerida tulevikus tekkivaid krediidikahjusid.

Majandusaastal investeeriti ettevõtte põhitegevusega seotud masinatesse ja tehnikasse ning inventari 1,4 miljonit krooni, et tagada firma jätkusuutlik areng ja konkurentsivõime tulevikus. Samal perioodil realiseeriti vanemaid ja amortiseerunud põhivahendeid 5,6 miljoni krooni väärtuses.

Palgardi Kraana OÜ üks põhilisi põhikirjalisi eesmärke teiste hulgas on tagada äriühingu tegevuse vastavus seadusandlusele ja põhikirjale, seepärast peame vajalikuks rõhutada, et meile teadaoleva informatsiooni kohaselt ei ole teiste äriühingute ega avalik-õiguslike institutsioonide poolt esitatud Palgardi Kraana OÜ vastu ühtegi kaebust või hagi ega ei ole ka algatatud kohtulikku menetlust.

Peamised tegevussuunad 2003 aastaks

- Tegeleda aktiivselt uute püsiklientide hankimisega laadimisteenuste osutamiseks;
- jätkata vähemalt samas mahus erigabariidiliste veoste transporditeenuse teostamist;
- lõpetada laadimistöötajate palgareform;
- muuta veelgi paremaks laadimistöötajate efektiivsust ning töötajate sisekommunikatsiooni;
- viia läbi laadimispersonali uued instruktaažid töökeskkonna ohutuse ja tervishoiu teemal;
- jätkata investeringuid töökeskkonna ja tehnika kaasajastamiseks;
- viia lõpule sisereeglite korrastamise protsess.

Tallinnas, 21. veebruaril

Silver Kuus
Tegevdirektor

Sisukord

<i>Eessõna</i>	<i>Lk. 2</i>
<i>Tegevusaruanne</i>	<i>Lk. 3-5</i>
<i>Sisukord</i>	<i>Lk. 6</i>
<i>Juhatuse deklaratsioon</i>	<i>Lk. 7</i>
<i>Bilanss</i>	<i>Lk. 8-9</i>
<i>Kasumiaruanne</i>	<i>Lk. 10</i>
<i>Omakapitali muutuste aruanne</i>	<i>Lk. 11</i>
<i>Rahavoogude aruanne</i>	<i>Lk. 12</i>
<i>Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid</i>	<i>Lk. 13</i>
<i>Lisa nr. 1 Raha ja pangakontod</i>	<i>Lk. 14</i>
<i>Lisa nr. 2 Varud</i>	<i>Lk. 14</i>
<i>Lisa nr. 3 Nõuded ostjate vastu</i>	<i>Lk. 14</i>
<i>Lisa nr. 4 Mitmesugused lühiajalised nõuded</i>	<i>Lk. 14</i>
<i>Lisa nr. 5 Tütarettevõtja aktsiad ja osad</i>	<i>Lk. 15</i>
<i>Lisa nr. 6 Materiaalne põhivara</i>	<i>Lk. 16</i>
<i>Lisa nr. 7 Lühiajalised kohustused</i>	<i>Lk. 16</i>
<i>Lisa nr. 8 Kapitalirent</i>	<i>Lk. 17</i>
<i>Lisa nr. 9 Pikaajalised kohustused</i>	<i>Lk. 17</i>
<i>Lisa nr. 10 Maksuvõlad ja maksude ettemaksud</i>	<i>Lk. 18</i>
<i>Lisa nr. 11 Viitvõlad</i>	<i>Lk. 18</i>
<i>Lisa nr. 12 Neto realiseerimiskäive</i>	<i>Lk. 19</i>
<i>Lisa nr. 13 Panditud vara</i>	<i>Lk. 20</i>
<i>Lisa nr. 14 Bilansivälised varad ja kohustused</i>	<i>Lk. 21</i>
<i>Lisa nr. 15 Tehingud seotud osapooltega</i>	<i>Lk. 22</i>
<i>Audiitori järeldusotsus</i>	<i>Lk. 23</i>
<i>Majandusaasta kasumijaotuse aruanne</i>	<i>Lk. 24</i>

Juhatuse deklaratsioon

Palgardi Kraana OÜ juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2002 ja aastaaruande koostamispäeva 21.04.2003 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on Palgardi Kraana OÜ jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab 2002 a. Aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Tallinnas, 22 aprillil 2003. a.

Nimi

Ametinimetus

Allkiri

Jarl Ingemar Pålgård

Juhatuse liige

Lembit Rannala

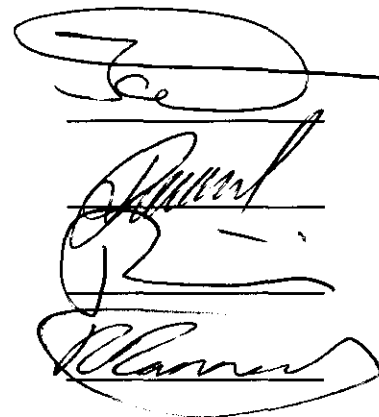
Juhatuse liige

Bo Michael Pålgård

Juhatuse liige

Rain Rannala

Juhatuse liige



BILANSS

AKTIVA

kroonides,
komakohata

31.12.2002 31.12.2001

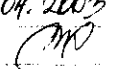
KÄIBEVARA		
1. RAHA JA PANGAKONTOD (Lisa 1)	1,139,849	7,773,445
2. NÕUDED OSTJATE VASTU (Lisa 3)	4,435,558	3,561,179
2.1 OSTJATELT LAEKUMATA ARVED	4,473,551	3,571,209
2.2 EBATÕENÄOLISELT LAEKUVAD ARVED	-37,993	-10,030
3. MITMESUGUSED NÕUDED (Lisa 4)	3,833,823	1,772,358
3.1 NÕUDED TÛTARETTEVÕTJALE	0	1,758,414
3.2 MUUD NÕUDED	3,833,823	13,944
4. ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD	691,775	257,770
4.1 MAKSUDE ETTEMAKSED JA TAGASINÕUDED (Lisa 10)	545,971	165,480
4.2 MUUD ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD	145,805	92,290
5. VARUD (Lisa 2)	315,572	94,109
5.1 TOORAIN JA MATERJAL	278,049	94,109
5.2 KAUP	37,523	0
KÄIBEVARA KOKKU	10,416,577	13,458,861

PÕHIVARA		
6. PIKAAJALISED FINANTSINVESTEERINGUD	339,872	6,694,178
6.1 TÛTARETTEVÕTJA AKTSIAD (Lisa 5)	0	6,694,178
6.2 PIKAAJALISED OSTJATELT LAEKUMATA ARVED	339,872	0
7. MATERIAALNE PÕHIVARA (Lisa 6)	24,558,949	31,920,474
7.1 MASINAD JA SEADMED (soetusmaksumuses)	43,455,705	46,564,741
7.2 MUU INVENTAR, TÕÕRIISTAD, SISSESEADE JA MUUD (soetusm.)	904,668	1,932,426
7.3 AKUMULEERITUD PÕHIVARA KULUM	-19,801,424	-16,576,693
PÕHIVARA KOKKU	24,898,821	38,614,652

KOKKU AKTIVA	35,315,398	52,073,513
---------------------	-------------------	-------------------

Allkirjastanud identifikatsiooniga:

Kontroll: 17.04.2003

Allkiri: 

R. M. (S. B. P.)

PASSIVA

	31.12.2002	31.12.2001
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED		
8. VÕLAKOHUSTUSED		
8.1 MUUD LÜHIAJALISED VÕLAKOHUSTUSED (Lisa 7,8)	4,528,520	5,994,577
9. VÕLAD HANKIJATELE	132,245	174,005
9.1 HANKIJATELE TASUMATA ARVED	132,245	174,005
10. MITMESUGUSED VÕLAD	0	159,710
10.1 VÕLAD EMAETTEVÕTJALE	0	159,710
11. MAKSUVÕLAD (Lisa 10)	345,263	299,030
12. VIITVÕLAD (Lisa 11)	944,789	932,854
12.1 VÕLAD TÖÖVÕTJATELE	775,999	725,375
12.2 INTRESSI VÕLAD	14,110	20,812
12.3 MUUD VIITVÕLAD	154,680	186,667
13. DIVIDENDIVÕLAD	14,922,311	0
13.1 DIVIDENDIVÕLAD	10,800,000	0
13.2 TULUMAKS DIVIDENDIDELT	4,122,311	0
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	20,873,129	7,560,176

PIKAAJALISED KOHUSTUSED		
14. PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED (Lisa 8,9)	9,181,098	13,643,360
14.1 MITTE KONVERTEERITAVAD VÕLAKOHUSTUSED	9,181,098	13,643,360
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	9,181,098	13,643,360

OMAKAPITAL OSAÜHINGUS		
15. OSAKAPITAL NIMIVÄÄRTUSES	515,000	515,000
16. RESERVFOND	51,500	51,500
17. EELMISTE AASTATE JAOTAMATA KASUM	291,745	21,824,342
18. ARUANDE AASTA KASUM	4,402,927	8,479,135
KOKKU OMAKAPITAL	5,261,172	30,869,977

KOKKU PASSIVA	35,315,398	52,073,513
----------------------	-------------------	-------------------

17.04.2003
 KASUM
 KASUM

KASUMIARUANNE

	kroonides, komakohata	
	01.01.2002- 31.12.2002	01.01.2001- 31.12.2002
1. REALISEERIMISE NETOKÄIVE (Lisa 12)	33,872,902	35,294,947
2. REALISEERITUD TEENUSTE KULU	25,103,434	21,085,525
BRUTOKASUM	8,769,468	14,209,422
3. TURUSTUSKULUD	401,646	2,266,105
4. ÜLDHALDUSKULUD	3,780,718	3,262,905
5. MUUD ÄRITULUD	832,963	1,375,786
6. MUUD ÄRIKULUD	109,443	1,447,083
ÄRIKASUM	5,310,624	8,609,115
7. FINANTSTULUD	569,336	1,362,398
7.1. KASUM VALUUTAKURSI MUUTUSTEST	143,187	84,148
7.2. MUUD INTRESSI - JA FINANTSTULUD	426,149	163,420
7.3 KAPITALIOSALUSE KASUM	0	1,114,830
8. FINANTSKULUD	1,477,033	1,492,378
8.1. KAHJUM VALUUTAKURSI MUUTUSTEST	215,481	27,467
8.2. MUUD INTRESSI - JA FINANTSKULUD	1,261,552	1,464,911
KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST	4,402,927	8,479,135
ARUANDEAASTA PUHASKASUM	4,402,927	8,479,135

17.04.2003


Omakapitali muutuse aruanne

	Osakapital	Kohustus- lik reserv- kapital	Eelm. per-de jaotamata kasum	Aruandeaasta kasum	Kokku
Seisuga 01.01.2001	515,000	25,000	10,396,303	0	33,909,078
Reservi suurendamine		26,500		-26,500	0
Eelmise perioodi kasum			11,428,039	-11,428,039	0
2001.a. kasum				8,479,135	8,479,135
Seisuga 31.12.2001	515,000	51,500	21,824,342	8,479,135	30,869,977
Seisuga 01.01.2002	515,000	51,500	21,824,342	8,479,135	30,869,977
Eelmise perioodi kasum			8,479,135	-8,479,135	0
Dividendideks			-22,486,172		-22,486,172
Tulumaks			-7,525,560		-7,525,560
2002.a. kasum				4,402,927	4,402,927
Seisuga 31.12.2002	515,000	51,500	291,745	4,402,927	5,261,172

Vastavalt Palgardi Kraana OÜ põhikirjale on osakapitali minimaalseks suuruseks 400 000 krooni ja maksimaalseks suuruseks 1 600 000 krooni.

Osanikud:

1. OÜ Tableroon, registrikood 10262066, asukoht Tallinn

Osa, mille nimiväärtus on 155 000 krooni ja mis annab 155 häält osanike koosolekul ja esindab 30,1 osaühingu registreeritud osakapitalist (osa on nõuetekohaselt registreeritud osanike nimekirjas).

2. OÜ Sverman Invest, registrikood 10825762, asukoht Tallinn

Osa, mille nimiväärtus on 103 000 krooni ja mis annab 103 häält osanike koosolekul ja esindab 20% osaühingu registreeritud osakapitalist (osa on nõuetekohaselt registreeritud osanike nimekirjas).

3. OÜ Consale Invest, registrikood 10825827, asukoht Tallinn

Osa, mille nimiväärtus on 103 000 krooni ja mis annab 103 häält osanike koosolekul ja esindab 20% osaühingu registreeritud osakapitalist (osa on nõuetekohaselt registreeritud osanike nimekirjas).

4. Pålgård & Söner, Kran AB, registrikood 556173-6876, asukoht Rootsi, Edsbro

Osa, mille nimiväärtus on 154 000 krooni ja mis annab 154 häält osanike koosolekul ja esindab 29,9 osaühingu registreeritud osakapitalist (osa on nõuetekohaselt registreeritud osanike nimekirjas).

17.04.2003
MK

Rahavoogude aruanne

Kaudne meetod

	kroonides, komakohata	
	01.01.2002- 31.12.2002	01.01.2001- 31.12.2001
A. RAHAVOOG ARUANDEAASTA ÄRITEGEVUSEST		
Puhaskasum	4,402,927	8,479,135
Täpsustamised:		
Materiaalse ja immateriaalse põhivara amortisatsioon	6,182,540	5,899,546
Ebatõenäoliselt laekuvate arvete kulu	27,963	10,030
Kahjum põhivara müügist	0	842,931
Kasum põhivara müügist	-565,256	-561,773
Intressitulu	-426,149	-163,420
Intressikulu	1,261,552	1,464,911
Kapitaliosaluse kasum/kahjum	0	-1,114,830
tegevuskasum enne käibekapitali muutust	10,883,577	14,856,530
Bilansirühmade kokkuvõtete muutused:		
nõuded ostjate vastu	-1,242,214	-764,762
nõuded tütar- ja emaeettevõtjatele	1,758,414	-1,758,414
mitmesugused lühiajalised nõuded	-4,170	65,371
ettemakstud tulevaste perioodide kulud	-434,005	306,211
varud	-221,463	-22,337
võlad hankijatele	-41,760	-202,480
võlad emaeettevõtjale	-159,710	-238,026
maksuvõlad	46,233	122,646
viitvõlad	5,234	98,359
muud võlad	0	-3,455
põhitegevuse genereeritud raha	10,590,136	12,459,643
intressimaksed	-1,254,850	-1,464,387
dividendide tulumaksu tasumine	-3,403,249	0
Kokku rahavoog aruandeaasta äritegevusest (suurenemine + ; vähenemine -)	5,932,037	10,995,256
B. RAHAVOOG ARUANDEAASTA INVESTEERINGUTEST		
1. Põhivarade soetamine	-1,423,122	-2,017,216
2. Tütarettevõtja aktsiate müük	207,939	0
3. Põhivara müük	3,167,363	5,353,937
4. Intresside laekumine	421,470	192,519
5. Antud laenu tagasimaksed	2,675,208	3,101,137
Kokku rahavoog aruandeaasta investeringutest (suurenemine + ; vähenemine -)	5,048,858	6,630,377
C. RAHAVOOG ARUANDEAASTA FINANTSEERIMISEST		
1. Laenu tagasimaksed	-943,098	-5,262,743
2. Kapitalirendimaksed	-4,985,221	-5,404,826
3. Dividendide maksmine	-11,686,172	0
Kokku rahavoog aruandeaasta finantseerimisest (suurenemine + ; vähenemine -)	-17,614,491	-10,667,569
Kokku ettevõtte rahavoog (A+B+C) (suurenemine + ; vähenemine -)	-6,633,596	6,958,064
D. ETTEVÕTTE RAHAJÄÄGI MUUTUS		
1. Kassa ja pangakontode jääk 01.01.02	7,773,445	815,381
2. Kassa ja pangakontode jääk 31.12.02	1,139,849	7,773,445
Kokku rahajäägi muutus (suurenemine + ; vähenemine -)	-6,633,596	6,958,064

17.04.2003

(M)

Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid

Arvestuse alused

Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi.

Varud

Tooraine ja materjal ning ostetud kaup müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 10 000 krooni ning kasutusajaga üle ühe aasta.

Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest. Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeest. Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid:

- masinad ja seadmed 10%-30%
- arvutustehnika 30%
- kontorimööbel 20%-30%
- transpordivahendid 20%-30%
- tööriistad ja inventar 30%

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas kajastatakse raamatupidamises tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Kasutus- ja kapitalirent

Kasutusrendina kajastatakse renti, mis rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata lõpetada ning mille puhul renditud varaobjekti omandiõiguse ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle. Kasutusrendimakseid kajastatakse tekkepõhiselt kuludes.

Kapitalirendina käsitletakse renti, mis ei ole kasutusrent. Kapitalirendi tingimustel renditud vara ja kapitalirendi kohustus võetakse bilansis arvele. Kui renditud objekti omandiõigus läheb üle rentnikule, arvestatakse amortisatsiooni tavakorras. Kui renditud objekt kuulub tagastamisele, on objekti maksimaalne amortisatsiooniperiood rendisuhte kehtivuse periood.

Puhkusetasude reserv

Väljateenitud puhkusetasu on kasumiaruandes kajastatud kuludes ning bilansis arvele võetud lühiajalise kohustuse ees. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas - aruandeaasta lõpus.

Müük

Müügitulu kajastatakse raamatupidamises tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel, vastavalt teenuse osutamise hetkele müüjalt ostjale. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Reservide moodustamine

Vastavalt Äriseadustikule on Palgardi Kraana OÜ moodustanud reservkapitali, mis moodustab 1/10 osakapitalist.

Kasumiaruanne

Kasutatud on kasumiaruande skeemi nr. 2

17.04.2003
MK

Lisa 1. Raha ja pangakontod

	31.12.2002	31.12.2001
Sularaha kassas	10,605	7,827
Valuutad kassas	7,969	15,573
Pangakontod EEK	958,640	0
Valuutakontod pangas	162,635	138,676
Üleöödeposiidi nõuded	0	7,611,369
Kokku	1,139,849	7,773,445

Lisa 2. Varud

Seisuga 31. 12. 2002 on osauhingul alljärgnevad varud :

1. Diiselmootor	22 587 liitrit	95,808
2. Õlid ja määrdeained		55,842
3. Kaup		37,523
4. Tooraine ja materjal		126,400
Kokku		315,572

Kõik varud on bilansis kajastatud soetusmaksumuses ja varude kuluks kandmine toimub FIFO meetodi alusel.

Lisa 3. Nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu on bilansis kajastatud summas 4 813 423 krooni, sh. pikaajalised nõuded 338 872 krooni.

Ostjate laekumata arveid on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt

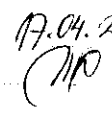
laekuvatest summadest. Ebatõenäoliselt laekuvaid arveid on bilansis kajastatud summas 37 993 krooni.

Välisvaluutas fikseeritud nõuded ostjate vastu hinnati ümber bilansipäeva seisuga Eesti Panga valuutakursside alusel.

Aegumata	Ületanud kuni 3 kuud	Ületanud 3 kuud ja enam
2,008,255	2,680	2,802,488

Lisa 4. Mitmesugused lühiajalised nõuded

Nõuded esitatud arvete eest:	31.12.2002	31.12.2001
Tütarettevõtjale	0	1,758,414
Avansilised maksed aruandvatele isikutele	7,798	13,944
Muud lühiajalised nõuded	10,316	0
Dividendi nõuded UAB Palgardo Kranai	3,811,030	0
	(840 993,60 LTL)	
Laekumata intress	4,679	0
Kokku	3,833,823	1,772,358

17.04.2003


Lisa 5. Tütaretevõtja aktsiad ja osad

Ettevõtte nimetus:

UAB PALGARDO KRANAI

Asukoht:

LEEDU

	2002		2001	
	LTL	EEK	LTL	EEK
Aktsiate arv aasta alguses:	95	95	95	95
Müüdud aktsiaid:	95	95	0	0
Aktsiate arv aasta lõpus:	0	0	95	95
Aktsiate soetusmaksumus aasta lõpus:	0	0	47,500	207,939
Palgardi Kraana OÜ osalus alates 10.11.00:	95%	95%	95%	95%
Kapitaliosaluse meetodil arvestatud kasum:	0	0	186,061	823,085
Kapitaliosaluse meetodil arvestatud kasum kokku:	0	0	186,061	823,085

Palgardi Kraana OÜ osaluse bilansiline maksumus

UAB Palgardo Kranai omakapitali kogusumma:	0	0	1,592,888	7,046,503
UAB Palgardo Kranai aktsiate väärtus enne müüki:	47,500	207,939		
UAB Palgardo Kranai aktsiate müük:	47,500	215,250		
UAB Palgardo Kranai aktsiate müügist tekkinud valuutakursi muutuste kasum:		7,311		

17.04.2003
MR

Lisa 6. Materiaalse põhivara liikumine

<i>Põhivara rühmad</i>	<i>Aasta alguseks</i>	<i>Ostetud</i>	<i>Müüdnud</i>	<i>2002.a. arvestat. amort.</i>	<i>2002a. müügit arvest. amort.</i>	<i>Aasta lõpuks</i>
MATERIAALNE PÕHIVARA						
Masinad ja seadmed seadmed soetusmaksumuses	46,564,741	1,290,359	4,399,395			43,455,705
Akum.kulum	15,335,934			5,893,502	1,957,688	19,271,748
Muu inventar, sisseseade ja muud soetusmaksumuses	1,932,426	132,763	1,160,521			904,668
akum.kulum	1,240,759			289,038	1,000,071	529,726
Materiaalne põhivara kokku						
soet.maks.	48,497,167	1,423,122	5,559,916			44,360,373
akum.kulum	16,576,693			6,182,540	2,957,759	19,801,474

Lisa 7. Lühiajalised kohustused

LÜHIAJALISED VÕLAKOHUSTUSED	VÕLGNEVUS AASTA LÕPUKS	TAGASIMAKSED 2003. a.	INTRESSI %
(Handelsbanken Finans, Rootsi)	3,835,586	1,022,823	4.680%
	(2 250 000 SEK)	(600000 SEK)	
KOKKU TASUMISEKS 2003 AASTAL		1,022,823	

17.04.2003
[signature]

Lisa 8. Kapitalirent

<i>RENDIMAKSED</i>	<i>TASUMISELE 2003 A.</i>	<i>PIKAAJALISEKS KOHUSTUSEKS</i>	<i>VÕLGNEVUSE JÄÄK AASTA LÕPUKS</i>
1.KAPITALIRENDILEPING			
NR. 3729 (Hoiupanga Liisingu AS)			
<i>Tasumise tähtaeg 10.01.2003</i>	132,589	0	132,589
2.KAPITALIRENDILEPING			
NR. 1998648 (AS Nordea Finance Estonia)			
<i>Tasumise tähtaeg 30.06.2003</i>	204,477	0	204,477
3.KAPITALIRENDILEPING			
NR. 1998607 (AS Nordea Finance Estonia)			
<i>Tasumise tähtaeg 30.09.2003</i>	266,380	0	266,380
5.KAPITALIRENDILEPING			
NR. 20010602 (AS Nordea Finance Estonia)			
<i>Tasumise tähtaeg 15.09.2006</i>	915,423	2,876,498	3,791,921
6.KAPITALIRENDILEPING			
NR. 20010895 (AS Nordea Finance Estonia)			
<i>Tasumise tähtaeg 30.08.2006</i>	935,889	2,889,450	3,825,339
7.KAPITALIRENDILEPING			
NR. 19990817 (AS Nordea Finance Estonia)			
<i>Tasumise tähtaeg 15.08.2003</i>	299,606	0	299,606
8.KAPITALIRENDILEPING			
NR. 19991093 (Eesti Tööstusliising)			
<i>Tasumise tähtaeg 30.09.2004</i>	735,577	602,387	1,337,964
KOKKU TASUMISEKS 2003 AASTAL	3,489,941		
PIKAAJALISEKS KOHUSTUSEKS	6,368,335		

Lisa 9. Pikaajalised kohustused

<i>PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED</i>	<i>VÕLGNEVUS AASTA LÕPUKS</i>	<i>TAGASIMAKSED 2003. a.</i>	<i>INTRESSI %</i>
Handelsbanken Finans, Rootsi	3,835,586	1,022,823	4.680%
<i>Tasumise tähtaeg 30.09.2005</i>	(2 250 000 SEK)	(600000 SEK)	
KOKKU TASUMISEKS 2003 AASTAL		1,022,823	
PIKAAJALISEKS KOHUSTUSEKS		2,812,763	

Lisa 10. Maksuvõlad ja maksude ettemaksud

Maksuvõlad	31.12.2002	31.12.2001
Sotsiaalmaks	189,526	131,654
Isiku tulumaks	139,427	95,409
Sotsiaalmaks erisoodustustelt	4,237	2,129
Tulumaks erisoodustustelt	3,337	-
Käibemaks	-	67,781
Töötuskindlustusmaks	7,981	2,057
Kogumispensioni makse	755	-
Kokku	345,263	299,030

Maksunõuded	31.12.2002	31.12.2001
Ettevõtte tulumaks	125,400	125,400
Ettevõtte tulumaks erisoodustustelt	-	1,685
Käibemaks	410,213	-
Järgmisel per. tag. kuuluv käibemaks	10,324	38,361
Sotsiaalmaksu intress	34	34
Kokku	545,971	165,480

Lisa 11. Viitvõlad

	31.12.2002	31.12.2001
Võlad töövõtjatele		
palgavõlg	461,826	411,231
puhkusetasu reserv	313,297	309,512
muud võlgnevused töövõtjate ees	876	4,632
Intressivõlad		
intressi võlad	14,110	20,812
Muud viitvõlad		
muud viitvõlad	154,680	186,667
Viitvõlad kokku	944,789	932,854

17.09.2003
BHO

Lisa 12. Müügitulu

	2002			2001		
Müügitulu	33,872,902	100%		35,294,947	100%	
Eesti	30,097,386	100%	89%	30,956,538	100%	89%
s. h. laadimine	29,471,153	98%		30,368,154	98%	
s. h. transport	626,233	2%		588,384	2%	
välisturg	3,775,516	100%	11%	4,338,409	100%	11%
s. h. Leedu	2,169,408	57%		4,234,521	98%	
s. h. Läti	1,389,059	37%		0	0%	
s. h. muud	217,049	6%		103,888	2%	

Käive ei sisalda käibemaksu ja muid makse.

17.04.2003


Lisa 13. Panditud vara

Vastavalt kapitalirendilepingute tingimustele on rendileandjal õigus
 Palgardi Kraana OÜ poolt lepingu tingimuste rikkumise korral
 vara tagasi võtta.

VARA JÄÄKMAKSUMUS AASTA LÕPUKS

1. KAPITALIRENDILEPING NR. 3729 (Hoiupanga Liisingu AS) VOLVO EW 650 1998	3,128,733
2. KAPITALIRENDILEPING NR. 1998648 (Nordea Finance Estonia) ATLAS 1604 M	696,294
3. KAPITALIRENDILEPING NR. 1998607 (Nordea Finance Estonia) VOLVO EW 230 B	728,919
4. KAPITALIRENDILEPING NR. 19990817 (Nordea Finance Estonia) VOLVO EW 230 B	884,856
5. KAPITALIRENDILEPING NR. 19991093 (Nordea Finance Estonia) LIEBHERR A 932 HD	2,417,911
6. HANDELSBANKEN FINANS LIEBHERR A 954 S/N 714 5007	6,031,768
7. KAPITALIRENDILEPING NR. 20010895 (Nordea Finance Estonia) SENNEBOGEN 835	4,434,000
8. KAPITALIRENDILEPING NR. 20010602 (Nordea Finance Estonia) SENNEBOGEN 835	4,332,000
KAPITALIRENDILEPINGUTE TAGATISEKS OLEVA VARA JÄÄKMAKSUMUS KOKKU:	22,654,481

17.04.2003


Lisa 14. Bilansivälised varad ja kohustused

Seisuga 31. 12. 02 on osaühingu vastutaval hoiul alljärgnevad renditud varad :

Eesti Tööstusliisingu AS:

1. Ford Focus	211,410 EEK
2. Mercedes Benz ML 320	588,600 EEK
3. Mazda MPV 2,0	266,949 EEK

AS Hansa Liising Eesti

1. Toyota Avensis 2,0	161,301 EEK
-----------------------	-------------

Seisuga 31. 12. 02 on osaühingul alljärgnevad kreditoorsed laenugarantiid:

UAB Merita Nordbanken Finance Lit :

1. Garantiikiri ettevõtte UAB Palgardo Kranai kapitalirendi lepingu võlakohustuse tagamiseks.

Merita Nordbanken Finance Latvia Ltd. :

1. Tagasiostuleping ettevõtte Palgarda Krāni SIA võlakohustuste tekkimisel liisingfirma ees.
kuni 30.10.2004 (283 901 EUR)

Nordea Finance Latvia Ltd. :

1. Garantiikiri ettevõtte Palgarda Krāni SIA võlakohustuste tekkimisel liisingfirma ees.

AS Nordea Finance Estonia :

1. Tagasiostuleping R-Masinagrupp OÜ võlakohustuste tekkimisel liisingfirma ees.
kuni 30.10.2006 (1 750 000 EEK)

17.09.2003
MO

Lisa 15. Tehingud seotud osapooltega

Pälgård & Söner, Kran AB	Saldo 31.12.2001	Müük	Ost	Tasumine	Saldo 31.12.2002
Renditeenus	0	0	866,105	866,105	0
Põhivara	0	0	1,113,436	1,113,436	0
Muud teenused	159,710	59,658	2,707,595	2,926,963	0
Kokku	159,710	59,658	4,687,136	4,906,504	0
UAB Palgardo Kranai	Saldo 31.12.2001	Müük	Ost	Tasumine	Saldo 31.12.2002
Renditeenus	168,226	603,326	0	771,552	0
Muud teenused	1,590,188	1,566,081	126,581	3,282,851	0
Laenu nõuded	0				3,811,030
Laekumata intress	0				4,679
Kokku	1,758,414	2,169,408	126,581	4,054,403	3,811,030
SIA Palgarda Krani	Saldo 31.12.2001	Müük	Ost	Tasumine	Saldo 31.12.2002
Laen	0	0	0	0	0
Muud teenused	0	1,382,694	0	1,382,694	1,382,694
Kokku	0	1,382,694	0	1,382,694	1,382,694
Tableroon OÜ	Saldo 31.12.2001	Müük	Ost	Tasumine	Saldo 31.12.2002
Põhivara	0	0	84,000	84,000	0
Muud teenused	0	0	835,000	835,000	0
Osade ost-müük	0	65,708	0	65,708	0
Kokku	0	0	919,000	984,708	0
Sverman Invest OÜ	Saldo 31.12.2001	Müük	Ost	Tasumine	Saldo 31.12.2002
Muud teenused	0	0	100,000	100,000	0
Osade ost-müük	0	74,771	0	74,771	0
Kokku	0	0	100,000	100,000	0
Consale Invest OÜ	Saldo 31.12.2001	Müük	Ost	Tasumine	Saldo 31.12.2002
Muud teenused	0	0	100,000	100,000	0
Osade ost-müük	0	74,771	0	74,771	0
Kokku	0	0	100,000	100,000	0
Expert Baltic OÜ	Saldo 31.12.2001	Müük	Ost	Tasumine	Saldo 31.12.2002
Renditeenus	0	0	1,770,000	1,770,000	0
Põhivara	0	1,508,845	0	149,358	1,359,487
Muud teenused	0	226,294	0	226,294	0
Kokku	0	1,735,139	0	2,145,652	1,359,487
sh. lühiajaliseks nõudeks	1,019,615				
sh. pikaajaliseks nõudeks	339,872				
ScanBalt Crane OÜ	Saldo 01.01.2002	Müük	Ost	Tasumine	Saldo 31.12.2002
Renditeenus	6,396	171,147		177,543	0
Põhivara	0	53,291		53,291	0
Kraanad + varuosad	0	196,765	247,100	439,181	4,683
Muud (teenused; kulud)	785	56,952	1,692,272	1,750,009	0
Kokku	7,181	478,154	1,939,372	2,420,024	4,683

17.04.2003
CPO

17.04.2003
CPO

Majandusaasta kasumijaotamise ettepanek

Palgardi Kraana OÜ osanike üldkoosolek tegi ettepaneku jaotada 2002. aasta lõpuks kogunenud 4,402,927 krooni suurune kasum alljärgnevalt:

eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele	4,402,927	krooni
---	-----------	--------

17.04.2003

RIMESS MRI OÜ
Uus-Tatari 25 / Veerenni 13
10134 Tallinn
Tel: +372 612 0420
Fax: +372 612 0421

E-mail: rimess@rimess.ee
Internet: www.rimess.ee

Reg. nr 10384467
KMKR nr. EE100086678

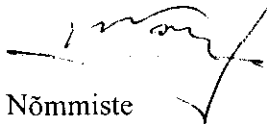
Palgardi Kraana OÜ osanikule Audiitori järeldusotsus

Oleme auditeerinud Palgardi Kraana OÜ 31.12.2002.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

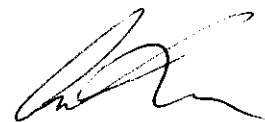
Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirja nõuetega. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldab piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab seisuga 31.12.2002.a. bilansi mahuks 35 315 398 krooni ja finantstulemuseks 4 402 927 krooni kasumit, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt Palgardi Kraana OÜ majandusaasta tulemit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a.

Tallinnas, 17. 04. 2003.a.



Mati Nõmmiste
Vannutatud audiitor



Artur Suits
Vannutatud audiitor

OSAÜHING PALGARDI KRAANA

OSANIKE NIMEKIRI

1. OÜ Tableroon, registrikood 10262066, asukoht Tallinn

Osa, mille nimiväärtus on **155 000** krooni ja mis annab **155** häält osanike koosolekul ja esindab **30,1%** osaühingu registreeritud osakapitalist (osa on nõuetekohaselt registreeritud osanike nimekirjas).

2. OÜ Sverman Invest, registrikood 10825762, asukoht Tallinn

Osa, mille nimiväärtus on **103 000** krooni ja mis annab **103** häält osanike koosolekul ja esindab **20%** osaühingu registreeritud osakapitalist (osa on nõuetekohaselt registreeritud osanike nimekirjas).

3. OÜ Consale Invest, registrikood 10825827, asukoht Tallinn

Osa, mille nimiväärtus on **103 000** krooni ja mis annab **103** häält osanike koosolekul ja esindab **20%** osaühingu registreeritud osakapitalist (osa on nõuetekohaselt registreeritud osanike nimekirjas).

4. Pålgård & Söner, Kran AB, registrikood 556173-6876, asukoht Rootsi, Edsbro

Osa, mille nimiväärtus on **154 000** krooni ja mis annab **154** häält osanike koosolekul ja esindab **29,9%** osaühingu registreeritud osakapitalist (osa on nõuetekohaselt registreeritud osanike nimekirjas).